Historic, archived document

Do not assume content reflects current scientific knowledge, policies, or practices.

1022594362

HANDLE TRAVELING NO. 14 A 2-35 ANIMALS SAFELY MANUALS MANUALS LOS ANIMALES TRANSPORTADOS DE MANERA SEGURA



The U.S. Department of Agriculture's (USDA) Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS) wants to help you safely and humanely handle traveling animals. APHIS' Animal Care (AC) program sets standards for transporting warmblooded animals covered under the Animal Welfare Act. Here are a few tips and reminders to help you ensure that animal shipments meet the standards.

- Check the paperwork that should be attached to the container. It should include a health certificate for each animal, if required, and instructions for feeding and watering.
- Verify that the shipping container meets USDA requirements for size, strength, and design. It must be marked with "live animal" in legible letters at least 1 inch high.
- Be sure the animal and container are protected from extreme weather and are only in acceptable temperatures, usually ranging from 45 °F to 85 °F.
- **DO NOT** stack items on top of the container, block ventilation openings with other cargo, place the container near the cargo area door, or place the container close to other animals, chemicals, or materials that could cause harm or distress.

STILL HAVE QUESTIONS?

If you need to know more about how to best handle animals, contact your organization's animal transportation coordinator, refer to company policies, or contact your AC regional office.

Eastern Region

USDA, APHIS, AC 920 Main Campus Drive, Suite 200 Raleigh, NC 27606 (919) 716–5532

Western Region

USDA, APHIS, AC 2150 Centre Avenue, Building B Fort Collins, CO 80526 (970) 494–2542

E-mail

ace@aphis.usda.gov

El Servicio de Inspección y Sanidad Agropecuaria (APHIS) del Departamento de Agricultura de los

Estados Unidos (USDA) desea prestarle asistencia para que usted pueda manejar los animales transportados de manera segura y humanitaria. El programa de Cuidado de Animales (AC) de APHIS establece las normas para el transporte de animales de sangre caliente de acuerdo con lo establecido por la Ley de Bienestar Animal. A continuación se incluyen algunos consejos y recordatorios para asegurar que el transporte de animales cumpla dichas normas.

- Verifique los documentos que deben adjuntarse al contenedor. Éstos deben incluir un certificado de salud por cada animal, si esté requisito, y las instrucciones para darles agua y comida.
- Verifique que el contenedor de envío cumpla los requisitos del USDA en cuanto a tamaño, resistencia y diseño. El contenedor debe llevar una inscripción en letras legibles y de al menos 1 pulgada de alto que diga "Live Animal" (animal vivo).
- Asegúrese de que tanto el animal como el contenedor tengan protección para climas extremos y que se encuentren a temperaturas razonables—en general, de 45 °F a 85 °F.
- NO APILE artículos sobre el contenedor; no obstruya las aberturas de ventilación con otros cargamentos; no coloque el contenedor cerca de la puerta del área de bodega; no coloque el contenedor cerca de otros animales, o de productos químicos o materiales que puedan causar daño o aflicción.

¿AUN TIENE PREGUNTAS?

Si desea más información sobre cómo transportar animales correctamente, comuníquese con el coordinador de transporte de animales de su organización, lea las políticas de su compañía o consulte a la oficina regional de Cuidado de Animales.

Región del Este

USDA, APHIS, AC 920 Main Campus Drive, Suite 200 Raleigh, NC 27606 (919) 716–5532

Región del Oeste

USDA, APHIS, AC 2150 Centre Avenue, Building B Fort Collins, CO 80526 (970) 494–2542

Correo electrónico ace@aphis.usda.gov



United States
Department of
Agriculture

Animal and Plant Health Inspection Service

Program Aid No. 1723 Issued September 2002 Departamento de Agricultura de los Estados Unidos

Servicio de Inspección y Sanidad Agropecuaria

Programa de ayuda Nº 1723 Publicado en septiembre de 2002

